



# Installation Instructions

# Hoja de instrucciones

## Hot, Cold and Hot/Cold Drop-ins

### BEFORE YOU BEGIN

1. Download the specification sheet for your drop-in from [vollrathfoodservice.com](http://vollrathfoodservice.com). Reference this document for dimensions, clearance, venting and power requirements.
2. If not hardwired, verify the proper electrical outlet is available at the installation site.

**NOTICE:** Do NOT modify the wiring, cord, or plug on the drop-in. Modifying any component may damage the drop-in or cause injury, and will void the warranty. See the specification sheet on [Vollrath.com](http://Vollrath.com) for electrical specifications.

3. Know the countertop manufacturer's requirements for preparing and installing equipment into the countertop prior to starting installation.

### UNPACK THE EQUIPMENT

1. Remove all packing material and tape, as well as any protective plastic from the equipment. Dispose of all packaging in an environmentally responsible manner.
2. Clean any glue residue from the plastic or tape.

### PREPARE THE COUNTERTOP AND CABINET

**NOTICE:** Refer to the drop-in specification sheet for cutout dimensions, air flow and venting requirements, minimum clearance distances and environment requirements.

**NOTICE:** Countertop materials require specific preparation. Refer to the countertop manufacturer for instructions regarding proper installation of equipment into the material.

1. Cut required openings in the countertop and cabinet.
2. Clean debris from the cut out area(s).
3. Reinforce the countertop support as needed per the countertop manufacturer guidelines and the weight of the equipment.

### MOUNT THE DROP-IN

1. Install the gasket into the drop-in flange. (Low-profile top units do not have a gasket.)
2. Center the drop-in in the cutout opening.
3. Hand-tighten the thumbscrews of the mounting clips in an alternating pattern to evenly compress the gasket. The gasket should compress evenly between the well and mounting surface.
4. Apply silicone sealant around the perimeter of the drop-in.

### MOUNT ON/OFF SWITCH OR CONTROL PANEL

Some drop-ins have ON/OFF switches or control panels that can be mounted remotely. Refer to the specification sheet for dimensions and instructions on properly orientating the controls.

1. Cut required openings in the cabinet.
2. Apply sealant to the cutout area to prevent moisture from penetrating the exposed surfaces.
3. Install the ON/OFF switch or control panel.

## Empotrados calientes, fríos y calientes/fríos

### ANTES DE COMENZAR

1. Descargue la hoja de especificaciones para su empotrado desde [vollrathfoodservice.com](http://vollrathfoodservice.com). En este documento encontrará los requisitos de dimensiones, espacio libre, ventilación y energía.
2. Si no está cableado, verifique que el sitio de instalación cuente con un tomacorriente apropiado.

**AVISO:** NO modifique el cableado, el cable, o el enchufe del empotrado. Modificar cualquier componente puede dañar el empotrado o causar lesiones y anulará la garantía. En la hoja de especificaciones en [vollrathfoodservice.com](http://vollrathfoodservice.com) encontrará las especificaciones eléctricas.

3. Antes de comenzar la instalación conozca los requisitos del fabricante del mostrador para preparar e instalar el equipo en el mismo.

### DESEMBALADO DEL EQUIPO

1. Retire del equipo todo el material y cinta de embalado, así como el plástico protector. Deseche todo el embalado de una manera ambientalmente responsable.
2. Limpie todo residuo adhesivo del plástico o la cinta.

### PREPARE EL MOSTRADOR Y EL ARMARIO

**AVISO:** En la hoja de especificaciones del empotrado encontrará los requisitos de las dimensiones de corte, flujo de aire y ventilación, así como los requisitos de distancias de separación mínimas y medioambientales.

**AVISO:** Los materiales del mostrador requieren una preparación específica. Solicite al fabricante del mostrador las instrucciones relacionadas con la instalación adecuada del equipo en el material.

1. Corte las aberturas requeridas en el mostrador y el armario.
2. Limpie los desechos de las áreas de corte.
3. Refuerce el apoyo del mostrador según sea necesario de acuerdo con las pautas del fabricante del mostrador y el peso del equipo.

### MONTE EL EMPOTRADO

1. Instale la junta en la brida del empotrado. (Las unidades superiores de bajo perfil no tiene una empaquetadura.)
2. Centre el empotrado en la abertura de corte.
3. Apriete a mano los tornillos de las presillas de montaje en un patrón alternante para comprimir uniformemente la junta. La junta debe comprimirse uniformemente entre el receptáculo y la superficie de montaje.
4. Aplique sellador de silicona alrededor del perímetro del empotrado.

### MONTE EL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO O EL PANEL DE CONTROL

Algunos empotrados tienen interruptores de encendido/apagado o paneles de control que pueden montarse en forma remota. En la hoja de especificaciones encontrará las dimensiones e instrucciones para orientar correctamente los controles.

1. Corte las aberturas requeridas en el armario.
2. Aplique sellador en el área de corte para evitar que la humedad penetre en las superficies expuestas.
3. Instale el interruptor de encendido/apagado o el panel de control.

# Bacs encastrables pour aliments chauds, froids et chauds/froids

## AVANT DE COMMENCER

1. Téléchargez la fiche des caractéristiques techniques de votre bac encastrable sur [vollrathfoodservice.com](http://vollrathfoodservice.com). Vous devrez vous y référer pour les dimensions et les exigences en matière de dégagement, ventilation et alimentation.
2. Si non câblé, vérifiez si la prise électrique adéquate est disponible au site d'installation.

**AVIS :** NE modifiez pas le câblage, le câble, ou la fiche électrique du bac encastrable. La modification d'un quelconque composant risque d'endommager le bac encastrable ou de causer des blessures, et elle annulera la garantie. Pour les caractéristiques électriques, voir la fiche des caractéristiques techniques sur [Vollrath.com](http://Vollrath.com).

3. Renseignez-vous sur les exigences du fabricant du comptoir pour préparer et installer l'équipement dans le comptoir avant de commencer l'installation.

## DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

1. Enlevez tout le matériel d'emballage et le ruban adhésif, ainsi que le plastique de protection. Jetez tout le matériel d'emballage en respectant l'environnement.
2. Nettoyez les résidus de colle du plastique ou du ruban adhésif.

## PRÉPARATION DU COMPTOIR ET DU MEUBLE

**AVIS :** Pour les dimensions de découpe, les exigences de ventilation et circulation d'air, les distances minimums de dégagement et les exigences environnementales, voir la fiche des caractéristiques techniques du bac encastrable.

**AVIS :** Les matériaux du comptoir exigent une préparation spécifique. Pour les instructions d'installation correcte de l'équipement dans le matériau, voir les consignes du fabricant du comptoir.

1. Découpez les ouvertures requises dans le comptoir et le meuble.
2. Nettoyez les débris de la ou des surfaces découpées.
3. Renforcez le support du comptoir si nécessaire, conformément aux consignes du fabricant du comptoir et au poids de l'équipement.

## MONTAGE DU BAC ENCASTRABLE

1. Installez le joint dans la bride du bac encastrable. (Les unités supérieures à profil bas n'ont pas de joint d'étanchéité.)
2. Centrez le bac encastrable dans la découpe.
3. Serrez les vis à oreilles des clips de fixation à la main en alternant pour compresser uniformément le joint. Le joint doit être uniformément compressé entre le compartiment et la surface de montage.
4. Appliquez du mastic silicone sur le périmètre du bac encastrable.

## MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR DE MARCHÉ/ ARRÊT OU DU PANNEAU DE COMMANDE

Certains bacs encastrables ont un interrupteur de marche/arrêt ou un panneau de commande qui peut être monté à distance. Pour les dimensions et les instructions d'orientation correcte des commandes, consultez la fiche des caractéristiques techniques.

1. Découpez les ouvertures requises dans le meuble.
2. Appliquez un mastic silicone à la zone de découpe pour éviter que de l'humidité ne pénètre dans les surfaces exposées.
3. Installez l'interrupteur de marche/arrêt ou le panneau de commande.



**The Vollrath Company, L.L.C.**  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.  
Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851  
Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573  
Customer Service: 800.628.0830  
Canada Customer Service: 800.695.8560

**The Vollrath Company, L.L.C.**  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 États-Unis  
Standard : 800.624.2051 ou 920.457.4851  
Télécopieur : 800.752.5620 ou 920.459.6573  
Service clientèle : 800.628.0830  
Service clientèle Canada : 800.695.8560

**The Vollrath Company, L.L.C.**  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.  
Tel. principal: 800.624.2051 ó 920.457.4851  
Fax principal: 800.752.5620 ó 920.459.6573  
Servicio al Cliente: 800.628.0830  
Servicio al Cliente en Canadá: 800.695.8560